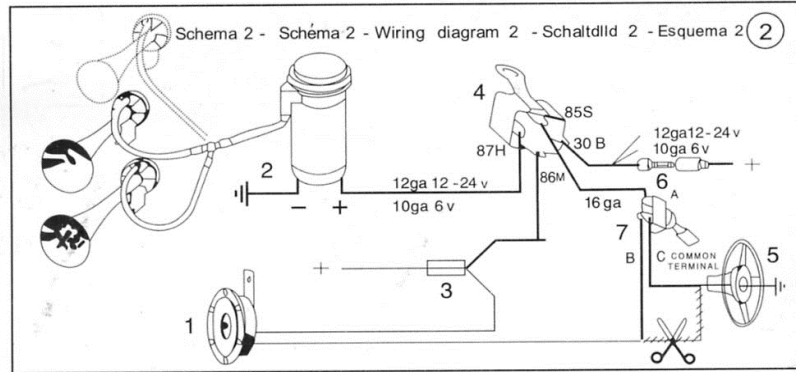
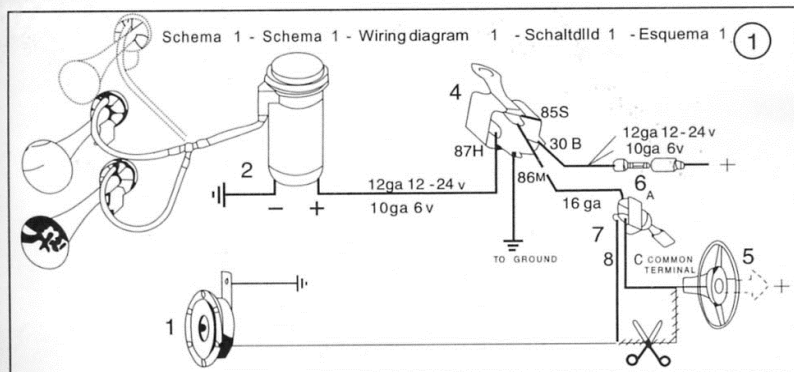


SCHEMA DE MONTAGE AVEC BOUTON DE COMMANDE AU POSITIF  
 WIRING DIAGRAM FOR CARS WITH "HOT" LEAD TO HORN BUTTON  
 MONTAGEANLEITUNG MIT HUPENKNOPF AUF+  
 ESQUEMA DE MONTAJE CON PULSADOR DE MANDO A POSITIVO

SCHEMA DE MONTAGE AVEC BOUTON DE COMMANDE A LA MASSE  
 WIRING DIAGRAM FOR CARS WITH GROUND LEAD TO HORN BUTTON  
 MONTAGEANLEITUNG MIT HUPENKNOPF AUF MASSE  
 ESQUEMA DE MONTAJE CON PULSADOR DE MANDO A MASA



1) Avvisatore esistente  
 Avvertisseur d'origine  
 Standard Horn  
 Normalhorn  
 Bocina Existente

3) Fusibile esistente  
 Fusible d'origine  
 Existing fuse  
 Vorhandene Sicherung  
 Fusible existente

4) Relays

5) Pulsante di comando  
 Bouton de commande  
 Horn switch on steering wheel  
 Horntaster am Lenkrad  
 Pulsador de mando

6) Fusibile  
 Fusible  
 Fuse  
 Sicherung  
 Fusible

7) Deviatore  
 Déviateur  
 Selector switch  
 Wahlschalter  
 Interruptor - selector

Collegamento interrotto  
 Connexion coupée  
 Cable not required  
 Leitung entfällt  
 Interruptor de connexion

Cavo esistente  
 Cable d'origine  
 Existing cable  
 Vorhandene Leitungen  
 Cable existente

Cavo nuovo 1,5(4,0) mm<sup>2</sup>  
 Nouveau cable 1,5(4,0) mm<sup>2</sup>  
 New cable 1,5 (4,0)mm<sup>2</sup>  
 Neue Leitungen 1,5 (4,0)mm<sup>2</sup>  
 Nuevo cable 1,5(4,0)mm<sup>2</sup>

ISTRUZIONI

L'elettrocompressore va montato verticalmente non in vicinanza di parti surriscaldate del motore. Nel montaggio osservare che i cornetti siano leggermente inclinati verso il basso. Il tubo di plastica per l'aria deve essere il più corto possibile. I collegamenti elettrici devono essere eseguiti con fili di sezione uguale a quella indicata nello schema d'impianto.

ATTENZIONE ALLA POLARITÀ!

Collegare il morsetto positivo del compressore al positivo dell'impianto elettrico. Quello negativo al negativo.

ANLEITUNG

Der Kompressor muss senkrecht und nicht in der Nähe der erhitzten Teile montiert werden. Bei der Montage beachte man, dass die Hörner leicht nach unten gesenkt sind. Die elektrischen Verbindungskabel müssen die in dem Schema angegebene Größe haben. Die Kabel müssen so kurz wie möglich sein um Spannungsabfall zu vermeiden. Das Luft-Plastikkabel muss so kurz wie möglich sein, um einen sofortigen und guten Klang zu erhalten.

DIE POLARITÄT IST ZU BEACHTEN!

Positiv mit Positiv - Negativ mit Negativ an den Kompressor anschließen.

INSTRUCCIONES

El electrocompresor va montado verticalmente lejos de fuentes de calor del motor. En el montaje observar que la corneta este ligeramente inclinada hacia abajo. El tubo de plástico para el aire debe ser el más corto posible. La conexión eléctrica debe efectuarse con la sección de cable indicada en el esquema eléctrico.

ATENCIÓN A LA POLARIDAD!

Conectar el terminal positivo del compresor al positivo del esquema eléctrico y el negativo con el negativo.

INSTRUCTIONS

L'electro-compresseur doit être monté verticalement et le plus éloigné possible des parties surchauffées du moteur. Pour les raccords électriques il est nécessaire de respecter les mesures des câbles mentionnés sur la table; les raccords doivent être courts afin que la chute de tension soit minime. Il est recommandé de incliner légèrement vers le bas les acoustiques pour éviter les projections d'eau. Les tuyaux reliant le compresseur aux acoustiques, doivent être les plus courts possible.

ATTENTION A LA POLARITE!

Connectez la borne positive du compresseur au positif de l'équipement électrique, et la borne négative au négatif.

INSTRUCTIONS

Compressor must be mounted in a vertical position, far away from hot engine parts. Install horns slightly inclined downwards. Wiring must be as indicated on our installation instructions; connections should be short to obtain minimum dropping of voltage. Air hose should be as short as possible to ensure efficient working of the horns.

PAY ATTENTION TO THE POLARITY!

Connect the positive terminal of the compressor to the positive of the electric system, and the negative terminal to the negative.

